

# Hétfői Híradó

ELŐFIZETÉSI ÁR:  
Egész évre . . . . . 4 kor. — fill.  
Egyes példány ára . . . . . 4 fill.  
Megjelenik minden hétfőn.

Felelős szerkesztő:  
GÁMÁN DEZSŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:  
Kolozsvár, Gámán János örököse könyvnyomda.  
Hirdetések díjazás szerint.

II. évfolyam

1912 október 14.

42. szám.

## Sorok egy könyvről.

Sablon szerint való módon azzal kellene e cikelyt kezdenünk, hogy: «A könyvpiac egy újabb, értékes művel gyarapodott».

Ezt a szokásos ténymegállapítást olyan műveknél használják, amelyekről a legjobb akarattal sem tudnak egyebet mondani, mint azt, hogy azzal a könyvek száma megsaporodott.

Ha már magasabb mértékűt üt meg valamely könyvtermék, azzal a meghatározással vezetik be az olvasó közönség kegyeibe hogy «a művel a könyv piac gazdagodott».

Ez már magasabb klasszis. Ezt melegebben lehet ajánlani.

Am vannak — nagy ritkán — könyvek, amelyek minden előzetes híradások, harsonaszó és dobpergés mellőzésével egyszerre csak — ott teremnek a könyvpiacra. Ugy eshetik és sokszor úgy is esik, hogy egyik-másik ily fajta, előzetesen nem favarizált könyv csendesen, minden szó és beszéd nélkül meghúzódik valamelyik könyvesbolt kirakatának szögletében s a maga szerénységében még csak oda se szól a járó kelőknek, nehogy ezek valamelyike valahogyan észrevegye a könyvhamupipókat.

Egy ilyen szerényen fellépő, minden hivalkodástól mentes; minden ajánlgatás és magafelkinálás nélkül utrakelt könyvről essék pár szó e rövid cikkelyben.

### I.

Ennek a könyvnek címe:

«A magyar pap és tanító szociális kötelességei».

Kilenc főcím alatt tárgyalják a szerzők ezt a nagyjelentőségű kérdést, egyszerű, mindenki által megérthető magyarsággal felkarolt eszmé által szított lelkeséggel és teljes dologhoz értelemmel.

Az alcímek, melyek egyben ennek a derék műnek egész anyaggazdagságát is megláttatják a következők:

1. Tanítók és papok a közegészség szolgáltatásában.
2. Az alkohol.
3. A gyermek és anya védelme.
4. A pártfogó egyesületek.
5. A ki- és visszavándorlás.
6. A szövetkezetek.
7. Háziipar és munkásvédelem.
8. Szórakoztató és oktató egyesületek.
9. A papok és tanítók társadalmi és politikai kötelessége.

### II.

A mint ezeknek a fejezet-címeknek

egyszerű olvasásából is mindenki meggyőződhetik, ennek a könyvnek a szerzőit nem írói babérok megszerzésének vágya sarkalta az írásra, hanem az a belső ösztön vezette a tollakat, amely minden olyan ember lelkében gyökerrel ver, aki biztos szemmel tudja megfigyelni az emberi nyomort; azokat az életkörülményeket, amelyek között ez a nyomor hova-tovább nagyobb területeket foglal le és egyre veszedelmesebbé válik a létfenntartásért küzdő kisemberekre nézve.

Ennek a könyvnek a szerzői, a mint a közölt címekből is megállapítható, végig járták azt az egész mezőt, amelyen az emberek boldogtalanságának és nyomoruságának vad bozótjai fölburjánznak.

Meglátták azokat a bajokat, amelyek megbénítják a küzdő emberek eslekvő képességét. Meglátták azokat az okokat is, melyek megszünték az emberi nyomort úgy a lélekben, mint a testben pusztítól és ezekkel a lelket azonosító tapasztalatokkal felszerelve igyekeztek megtalálni azokat az eszközöket, amelyeknek alkalmazásával, ha gyökerében kiirtani nem is, de legalább a maga pusztító hatásában enyhíteni lehet ezeket a veszedelmeket.

Mindkét szerzőt az az ideális cél töltötte el, a könyv megírásában megnyilatkozó lelkeséggel és önzetlen készséggel, hogy végig vezette az olvasót az emberi nyomor egyre szélesedő mezőjén, megértessék a sínylődőkkel azt, hogy miként vértessék fel magukat a fenyegető veszedelmek ellen; a tehetőségekkel és segítőkész emberekkel pedig azt, hogy nekik mi a kötelességük nyomorba jutott embertársaik megsegítésére irányuló egyetemes akcióban.

Nem könyvet akartak írni, hanem világosságot terjeszteni. Nem üzletet kívántak csinálni az írásaikból, hanem hasznót szerezni másoknak, a segítségre szorulóknak, a nyomor csüggött és szenvedő alakjainak. Egyetlen cél tűztele: szolgálni az emberiség ügyének és fölnyitni a boldogulás forrásait az elmerülő és a siker nélkül küzdők nagy és félelmes tábora előtt.

### III.

Két, az emberbaráti eszmék szolgálatába már régóta fölesküdtől önzetlen és nemes léleknek találkozó pontja ez a nevezetes könyv, amely mint ilyen a magyar szociológiai irodalomban mint összefoglaló és az eszmé népszerűsi-

tésére teljesen alkalmas mű nemcsak mint ilyen páratlan, hanem mint utjelző oszlop messze meglátható mind azok által, akik az embersegítés eszméjének szolgálatában a szerzőkkel egy utat kívánnak megjárni.

E sorok célja nem a műnek irodalmi értékelése. Mi e helyen csak jelezni akartuk, hogy ezen a mai napon megjelent egy nevezetes könyv, a melyet mindenkinek el kell olvasnia, s amelynek olvasása bizonyára mindenkinek lelkében nyomokat fog hagyni.

Olvassa el ezt a könyvet mindenki. A nyomorral küzdő kisemberek, hogy vértessék fel magukat a veszedelem ellen. A segítségre kész emberek pedig, hogy tanulják meg belőle, mivel lehet az emberek testi és lelki bajain segíteni s az emberbaráti kötelességeket miért és miként kell valamennyiüknek teljesíteni olyképp, hogy a rászorulóknak hasznát is lássák a segítő akciónak.

### IV.

Ezt a derék, ezt a hasznos, s a kárt mozgató szociális eszmék egész tárházát kimerítő könyvet, — amint jeleztük — ketten írták.

Egyik szerzője:

Dr. Gidófalvy István, az emberbaráti eszméknek ez a páratlanul buzgó és lelkes apostola és minden igaz ügynek elszánt és bátor hárcosa, aki a tollat ép oly hozzáértéssel forgatja, mint amilyen teljes önzetlenséggel munkál minden téren, ahol az embersegítés dolgát végzik.

A másik szerző egy nem kevésbé lelkes asszony:

Dr. Schultz Józsefné, aki szintén hivatott és bátor művelője a magyar szociológiai irodalomnak.

Igaz elismeréssel és szives örömmel köszöntjük őket könyvük megjelenése alkalmából.

x Deák Jenő fogműterme, laboratoriuma (fogorvosok részére) Kolozsvár, Ferencz József-ut 13. sz. (földszint.) — Munkám a párisi kiállításon a Grand prix és nagy aranyéremmel lett kitüntetve. Készít fogsorokat, úgy egyes fogakat, platin-, arany- és porcellán koronákat, orrhangon való beszélés elleni obdurátor készülékeket, valamint az alvás közbeni fogsírgörgást megszüntető készülékeket. Törött fogsorok javítása megvárható. Tanulmányaimat legutóbb Berlinben, a Pön Klinikán volt alkalmam kibővíteni.

**DÓBÓ ALBERT** elsőrendű óra-, \*ékszer-  
eztűstáru és látszer-raktára

Kolozsvár, Mátyás király-tér 15. (volt Husznik János-féle üzlet)

Telefon szám 842.

Figyelmes, olcsó és szolid kiszolgálás!

\* Telefon szám 842

**„Kristály“**  
Gőzmosó gyár  
Kolozsvár  
Telefon 500.

**Gyűjtő-telepek**

1. Kis-utca 72. (Gyári központ.)
2. Széchenyi-tér 6. (Bréver-ház.)
3. Monostori-ut 2. (Ákontz-ház.)
4. Deák Ferenc u. 9. (Rucska-ház.)
5. Jókai-utca 2. (Rhédey-ház.)
6. Ferenc József-ut 7. (Ferenc J. szálloda).

Ruhafestés  
Vegytisztítás  
Gőzmosás

**Allandó  
2 kocsi  
járat.**

**Valódi perzsa-szőnyeg  
nagyraktár!**



Minden hónap közepén friss áru  
állandóan érkezik. — Szolid és  
határozott árak mellett lesznek  
kiszolgálva. — Javítás, porolás és  
megóvó intézet. — Pontosan és  
lelkiismeretesen lesznek elkészítve.

Becses pártfogásáért esedezem:

**Vitáli Hadjimán**

Wesselényi Miklós-u. 7. sz.

:: Bent az udvarban 1-ső ajtó. ::

**Mme Sipos**

orvosilag vizsgázott masseuse  
és manicure

**Unió-utca 24.**

x Horosz és Kupás-cég gazdaagon  
felszerelt női divatáru üzletében batist,  
grenadin, napernyő stb. újdonságokban  
a legjobb választék található szokott  
jutányos árak mellett. Figyelmes, pon-  
tos kiszolgálás.

**TÁRCA**

**Gyermek és anya védelme.**

Irta: Dr. Gidófalvy István.

Ezek a kényszerült mulasztások, az  
elfoglaltság, az újabb gondoktól való  
félelem, sokszor a nyomoruság, a szé-  
gyen, a könnyelműség és a tudatlanság  
okozzák azt az ijesztő gyermekhalan-  
dóságot, mely pusztulást, bánatot, nyo-  
nyoruságot s megmérhetetlen anyagi és  
erkölcsi károkat okoz.

A világot fenntartó örök szeretet  
minden embert arra kell hogy buzdít-  
son, hogy segítsen és változtasson azo-  
kon az állapotokon, melyek ennek köz-  
vetlen okozói.

Ha a gyermekeket akarjuk meg-  
menteni, segítsük elsősorban az anyá-  
kat, hogy ne tartsák nyügnék, vagy hi-  
vattan feleslegnek a gyermeket.

Ott, ahol nem a kényszerítő élet-  
körülmények, nem a szegénység, ha-  
nem a könnyelműség, a tudatlanság

**Az új fészek.**

**Jelentés**

A kolozsvári rendőrséget tudva-  
levőleg e hó elsőjén átköltöztették a  
Boeszkai-téri státus házba.

Az elhelyezkedési terv keresztül-  
vitelével a főkapitány *Siralmas* And-  
rás, rendőr tizedest bizta meg, aki er-  
ről a műveletről tegnap a következő  
jelentést terjesztette be:

*Tekintetes főkapitány ur!*

Jelentem alásan megtörtént a  
dolog. Megkezdjük a hurcolkodást a  
Bánffy-palotában szeptember 30-án.  
Nyolc stráfszekér rogyásig megtelt bu-  
torral. A merre mentünk, mindenütt  
megálltak és gyönyörködtek az embe-  
rek s mondogatták egymásnak: Vajjon  
melyik mágnás család hurcolkodik  
ezekkel a gyönyörű butorokkal?

Érdekes volt instálom az újhaj-  
lékba való behurcolkodás. Én szemé-  
lyesen és sajátkezűleg szedtem le a  
stráfszekerekről minden egyes butor  
darabot, nehogy valamelyik megütöd-  
jék. És éppen nem is történt semmi  
baj, csak a *Tussai* kapitány ur bár-  
sony foteljenek tört ki a jobbik lába  
és *Béres* fogalmaztató ur kiszáradt ka-  
lamárisából ömlött ki a tinta, meg a  
*Marinka* kapitány ur kardja szaladt ki  
a hüvelykéből és a Schiller fogalmaz-  
tató ur pennája akadt fenn a geszte-  
nye fán és holmi egyéb ilyen apró ba-  
jok estek meg tudtomon kívül.

Mikor a butorokat az udvar köze-  
pére szépen kirakosgattam, megeredt  
az eső és négy napon át áztak, de  
semmi nagyobb baj nem történt, még  
fel is frissültek és megszépültek.

Ezenkívül alásan jelentem még,  
hogy a helyiségeket igyekeztem köz-  
elégedésre beosztani. Az orvos urak

okozza a gyermekhalandóságot, szin-  
tén helyén való a segítség, a felvilágo-  
sítás és a tanítás.

A gyermek- és anyavédelem nem  
ismeri a társadalmi különválasztást. A  
nagyuri anyák és azok gyermekei éppen  
ugy reászorolnak a védelemre, mint a  
szegényebb néprétegek anyái és gyer-  
mekei.

A saját egészségével mit sem tör-  
ődő anya lehet a legelegánsabb uri  
asszony, aki a rohanó társasági élet  
éjszakázását nem bírja, a ruhá, a  
«mieder», a sport, a színház, a bál, a  
háziasszonyi kötelességek éppen úgy el-  
gyenitene, mint a legszegényebbet az  
ő testetlő munkája s egyik sem akar  
ezen segíteni, mert nem tudja, vagy  
nem akarja felfogni, hogy minden  
olyan befolyás, mely az anya testét el-  
gyengíti, meglátszik a gyermekeken is.  
Ha magunkkal nem törődünk, töröd-  
jünk legalább a gyermekeink egészsé-  
gével.

Az anya foglalkozása vagy elfog-  
laltsága szomorú példát mutatja az el-

különösen meg vannak elégedve az osz-  
tályozással, mert teljesen féreg és  
pormentes szobákat kaptak és azok-  
ban semmi halálos nyavalyát nem kap-  
hatnak sem ők, sem az újraoltott gyer-  
mekek.

*Zsögön* Rác Mihály pénzszedő ur  
meg épen a nyakamba ugrott örömé-  
ben. Neki olyan helyiséget adtam, a  
melyikben nappal is égetni kell a lám-  
pást, s azt mondja, hogy ez jobbat tesz  
az ő szemének, mint a nap, amelyik a  
Bánffy-palotában mind az ő kopasz fe-  
jét sütötte és vérkeringési zavarokat  
okozott az agyvelejében.

A Méder fogalmaztató ur szobája  
a legszebb az egészben. Itt-ott néhány  
tégla kiállott a falból, de én azokat  
sajátkezűleg beütöttem. A pora most is  
ott van, s a fogalmaztató ur attól fogva  
mind prüszköl, s azt mondja ez jól  
tesz neki kiváltkép a hajnali órákban.

A Láng fogalmaztató urnak külö-  
nös képen tetszik az új szállás, mert a  
mint mondja még nappal is gyertya  
mellett vallatja a betörőket és eddig  
még mindent beismertek, holott a  
Bánffy-házban folyton tagadtak és  
Láng ur ezt nem szereti.

*Tussai* kapitány ur a számos mel-  
lett kapott szobát. A falak szépen és  
állandóan át vannak ázva, de száraz  
időben még jó, mert csapadékos szobá-  
ban el lehet találni az igazságot, s a  
kapitány ur mind ezt keresi, s azt  
mondja, hogy most már nem a bor-  
ban, hanem a vízben van az igazság.  
És ez igaz is.

Tegnap az egyik falat kiütöttem,  
mert nem állott a helyén. Most ott egy  
nagy lyuk van, amelybe még én is el-  
férek, s hasonló lyukat kívánván ma-  
radok nagy tisztelettel:

*Siralmas András,*  
rendőrtizedes.

hanyagolt nevelésű gyermekek züllött-  
ségének.

Itt sincs rangkülönbség. A szegény  
ember elhanyagolt porontya lop, a  
nagyuri gyermek sikkaszt. Az előbbi  
gyilkol, az utóbbi gázol az eltiprott be-  
csületben. Az alacsony sorsból született  
züllött gyermekek erkölcsi perverzítása  
hamar a törvénybe ütközik, mert nem  
ismeri a törvényt s nem tudja úgy ki-  
játszani, mint az a rosszul nevelt nagy-  
uri gyermek, aki minden lelkiismeret-  
furdalás nélkül a szegénybe, nyomoru-  
ságba s gyakran a halálba kergeti a  
nagyuri háztartások állandó áldozatait,  
a nevelőnőt, a szobalányt és a többi  
nőalkalmazottakat. A pénz, a rang ezt  
elsimítja, a panaszt elfojtja, de a té-  
nyeken nem változtat. Bűn az is, meg  
ez is.

A szegénysorsu, züllött leányok bü-  
nei egyéni jellegűek. A magasabb kö-  
rök könnyelmű léha leányai nemcsak  
maguk ellen vétkeznek. Az ő viselkedé-  
sük az irányadó, azt majmolják ezren  
és ezren. Amit ők helyesnek tartanak,  
azt úgy veszi át a léhaságra hajló köz-

Reményik L. és fiai utódai  
**Deák András és Tsa**  
vasnagykereskedése KOLozsvART

**Vasszakmában** vágó  
cikkék

legjobb és legnagyobb bevásárlási helye.

**Első kolozsvári kelmefestő és vegyiruhatisztító, ágytollisztító, fertőtlenítő intézet. Telefonszám 947.**  
**Kurz Sámuel, Kolozsvár Wesselényi Miklós-utca 21. szám.**  
**Műhely és telep: Árpád-u. 26. sz.**  
 Egyszeri kísérlet meggyőzi rendes és lelkiismeretes munkámról.

## Mit csinál az ifjuság?

### Élet a Körben.

Az «Egyetemi Kör» alapítói előtt annak idején az a cél lebegett, amikor ezt az egyesülést létesítették, hogy az egyetemi ifjuságnak legyen egy barátságos és saját otthona, ahol nemes szórakozás közt tölthesse el a szabad idejét s ne keressen ilyenmő szórakozások után egészségtelen helyeken és erejét meghaladó költségekkel.

És az Egyetemi Kör jó nagy időn át az alapítók e nemű intencióit igyekezett is hűségesen szolgálni.

Idők során valami ellanyhulás volt észlelhető az egyesületben s az érdeklődés az ifjuság körében sajnálatosan megcsappant.

Ennek az egyesületnek, hogy hivatását betölthesse, arra kell törekednie, hogy kebelébe vonzza az egyetemi ifjuságot s eszköze legyen az egészséges ifjusági életnek.

Az utóbbi időben — úgy látjuk — élénkülni kezd az érdeklődés az ifjuság soraiban s kivált a jelenlegi vezetőség különös buzgóságot fejt ki a kör élet intenzívebbé létele érdekében.

Az elnökség a napokban körlevéllel fordult az ifjusághoz, melyben körvonalozza, hogy a kör élet felpezsdítését minő eszközökkel kívánja elérni. Ezt illetőleg a körlevél többek között ezeket tartalmazza:

«Híven azokhoz, melyeket a kör év elején magunk elé tűztünk, igen életrevaló és kellemes módon óhajtjuk a kör élet intenzívebbé tételét az együttes szórakozás útján megoldani az alábbiak által:

A kör minden szombaton este 8 órától kezdve az olvasó teremben tea-estélyt rendez tagjai és a tagok által bevezethető vendégei számára

vélemény. A léha, üres életet élő nevetlen urileány férjhezmegy, költsézik, udvaroltat magának s léha flirtjeivel szakszerűen neveli maga körül a tolakodó, a szemtelen s minden női erényt kigunyoló fiataliságot.

Az ilyen anya gyermeke milyen lehet? Lehet-e jobb, nemesebb, komolyabb, mint az anyja? Ritka esetben.

Ez az oka tehát, hogy mikor gyermek- és anyavédelemről beszélünk, nemcsak a nép és a munkásosztály anyáiról és gyermekeiről szólnunk, hanem általában minden anyáról és minden gyermektől. A különbség anya és anya, gyermek és gyermek között csak az, hogy egyik anyagi, másik erkölcsi támaszra vagy mind a kettőre reá-szorul.

Az a hosszú idő, ami az ember teljes kifejlődéséhez szükséges, kívánatosá teszi, hogy ez alatt a hosszú idő alatt szeretetteljes, gondos és céltudatos kezek mutassák az utat, melyen a csöpp

esetleg néhány vidám zene-, ének-, vagy monolog számmal összekötte. Az estélyek, melyek természetesen egészen zártkörűek volnának, minden póz nélküli barátságos szórakozások, megbeszélések jellegével bírnának. Aki részt óhajt rajtuk venni, szombat délig befizet a kör pénztárosának, vagy a felügyelőnek a neve feljegyzése mellett 1 koronát, melyért teát és hideg sültet fogunk fel-szolgálni. Az első estélyt a legközelebbi szombaton, e hó 12-én fogjuk megtartani s ezt, valamint a többiekét lehetőleg minden szombaton megtartjuk a jelentkezők számára való tekintet nélkül.»

Megemlítjük, hogy az első ilyen estélyt szombaton meg is tartották s az igen jól sikerült. Sokan vettek részt rajta és kellemesen töltötték az időt.

Egy darab sütemény 10 fillér.

Ha izletes és finom **cukrász Süteményt** akar, úgy kísérelje meg **Sebők István** cukrásznál **Wesselényi M.-u. 3. sz. alatt az udvarban.**

Ajánl lakadalmakra, társas-vaacorákra tortákat már 2 koronától kezdődőleg.  
 Kis fagyalt 2 szép szelet 24 fillér.  
 Nagy fagyalt . . . . . 36 fillér.  
 Jegeskávé tejszinhabbal . 32 fillér.

Rendeléseket házhoz szállítok.  
**Telefon: 1061.**

Egy darab sütemény 10 fillér.

ember ide-oda tántorgó léptei szilárdá, határozottá válnak.

Még mielőtt napvilágot látna a gyermek, már ezer veszedelem környékezi, amit szervi elváltozások, valami létfeltétel hiánya, az anya testi gyengesége, szellemi terheltsége vagy egyetlen könnyelműsége idéznek elő.

Az anya testi és lelki világa, életkörülményei, hangulatai, idegműködése maradandó nyomot hagynak a fejlődő magzat lelkén és testén.

Ha tehát a gyermekhalandóság okozta nyomorúságon és káron akarunk segíteni, akkor szüntessük meg elsősorban azokat a veszedelmeket, melyek az anyát befolyásolják és veszélyeztetik.

A gyermekhalandóság többi, nem kényszerítő okait is kutassuk ki s így megmentjük a gyermekeket.

Óvjuk meg az anyákat, hogy életben tarthassuk a gyermekeket.

## Világciikk.

### Adatok a műtej kérdésében.

Irta: T. B.

A dr. Rigler Gusztáv egyetemi tanárnak előreláthatóan hamarosan világhíressé váló találmánya a mű-tej iránt egyre szélesebb körökben nyilatkozik meg az érdeklődés.

A mű-tej használhatóságára vonatkozólag most folynak a kísérletek. Október hó folyamán naponta 10 liter tejet szállítanak a betegeknek való kipróbálás céljából a belgyógyászati klinikára. A mű-tejből igen egyszerű módon lehet gyermektejet készíteni. A gyermektej használhatóságának megállapítása céljából naponta szintén 10 liter gyermektejet szállítanak a dr. Gersich Gusztáv vezetése alatt álló kolozsvári gyermekmenhelybe. A cukor betegek részére, kiknek cukortartalmu tejet inniok nem szabad, szacharinnal édesített mű-tejet lehet készíteni.

A mű-tej, mint a természetes tej, megolvad. Belőle turó is készíthető. Vajat és sajtot készíteni még nem próbált a feltaláló Rigler professzor. Kefir is készíthető, de csak úgy, ha a mű-tejhez tejcukor van keverve, különben nem.

A tejtermékek előállítása nem célja Rigler professzornak, ő csupán csak a nagyvárosok szegényebb néposztályának tejjel való ellátásán akar segíteni azért, hogy lehetőleg a tej tápláló értékének megfelelő, tejszerű, tisztán növényi eredetű tápanyagokból álló mű-tejet lehessen olcsón előállítani.

Amennyi tej felszabadulna ezáltal, azt részben elfogyasztaná a jobb anyagi viszonyok között élő néposztály, részben pedig tejtermékek készítésére volna felhasználható a gazdaságokban, melyek előállításánál származó melléktermékek az állatok által feltakarományozhatók volnának. A mű-tej fogyasztásának a bevezetése esetén azonban valószínűleg nem szabadulna fel akkora mennyiségű tej, hogy ezt tehenészeink megérezhetnék.

A mű-tejet alkalmunk volt megkóstolni is. Színe: a természetes tehéntej színénél egy árnyalattal sárgásabb; szaga: a gyurt téstára, jobban mondva a siker pép, vagy buza-pép szagára emlékeztető; íze: elég jó, kissé édeskes, de nem kellemetlen, nem émelygős, rajta a répacukor íze érezhető (a kóstolt tej t. i. répacukorral volt édesítve, mely lehet, hogy kávéval keverten nem oérezhető). Az üveg oldalát a mű-tej belülről sűrűn, fehéren vonja be, mint a jobb minőségű természetes tejek. Kóstolásánál a szájüregben olyan bársonyos bevonat érezhető, amilyent jobb, felfőtt természetes tejnél is bárki is érezhetett.

## Jó bort olcsón csakis

Stmann Márton bormagykereskedőnél  
 Honvéd-utca 6-ik szám

lehet kapni. Valódi fajborok s már 5 literenként haza szállíttatnak — Rendelni telefonon (853. sz.) is lehet. — Borok tisztaságáért szavatol — Viszontelárusítóknak tetemes árkedvezmény. — Vidékre 50 literen felüli rendeléseknél 20 Koronával olcsóbb hektoliterenként. Iroda: Eperjes-utca 2. Pince: Honvéd-u. 6. Levelek Eperjes-utca 2. sz. alá címzendők.

# Kalló és Moldvai Kolozsvár,

mű-butor, portál és épület-asztalosok Majális-utca 10. szám alatt.

## MAI TÁVIRATOK.

Justh Gyula a fővárosban.

Budapest, okt. 13.

Justh Gyula országgyűlési képviselő, kit súlyos betegsége hónapok óta távortartott a fővárostól ma este 7 órakor Budapestre érkezett. A pártvezért a vasuti állomásnál a fővárosban időző képviselők, párttagok meleg szeretettel fogadták. A pártvezért Holló Lajos üdvözölte lelkes beszéddel, melyre Justh meghatóttan válaszolt.

Egy író temetése.

Budapest, okt. 13.

A tegnapielőtt elhunyt Prém József tanárt és ismert írókat ma délután általános részvét mellett temették el a főváros által ajándékozott diszszirba. A sírnál a Petőfi-társaság nevében Pakots József bucsuztatta el nagyhatású és megható beszéddel.

A Kálvin-szövetség gyűlése.

Szilágysomlyó, okt. 13.

A Kálvin-szövetség tegnap este befejezte a gyűlését. Dr. Kenessey Béla püspök, Nagy Károly főjegyző, dr. Kecskeméti István és dr. Ravasz László theologiai tanárok, Barabás Samu és Szabó Miklós lelkészek ma reggel utaztak vissza Kolozsvárra.

Mi van a merénylővel?

Budapest, okt. 13.

Zágrábból távirják, hogy Jaksicsot, a horvát bánnak halálraitelt merénylőjét tegnap kivégezték. Hivatalosan megcáfolták ugyan e hirt, de ennek dacára állítják, hogy a kivégzés megtörtént.

A háboru

Budapest, okt. 13.

Belgrádból érkezett jelentések szerint a hadüzenetet holnap reggel kézbesítik a török kormánynak.

Szófiából távirják, hogy a bolgár bandák tegnap betörték a török területre. Heves ütközet folyt a bolgárok és török csapatok között. Mindkét részen több száz katona elesett.

Cetinjéből jelentik, hogy a montenegrói csapatok elfoglalták a thuli dombot. (Valjon van még sok domb a közelben?)

Mém igaz.

Bádapest, okt. 13.

Illétekes egyházi körökben megcáfolják egyik esti lapnak azt a hírt, hogy Csernoch János kalocsai érseket közelebből a hercegprimás koadjutorává nevezik ki.

## HIREK.

— A főispán névnapja. Gr. Esterházy

Kálmán főispánnak tegnap volt a névnapja. Az EME gyulafehérvári vándorgyűlésen lévő főispánt névnapja alkalmából úgy Kolozsmegye tisztikara, valamint Kolozsvár város tanácsa tegnap táviratilag üdvözölte.

— Az „E. M. E.” vándorgyűlése Az Erdélyi Múzeum Egylet e hó 12 és 13 napjain Gyulafehérvárt tartotta meg vándorgyűlését gróf Majláth Gusztáv püspök védősége és az ő személyes részvételével. A gyűlésen Kolozsvárról a következők vettek részt: Gróf Esterházy Kálmán főispán, az EME elnöke. Dr. Lechner Károly udvari tanácsos, egyetemi tanár, az EME alelnöke és neje. Dr. Erdélyi Pál könyvtárigazgató, az EME főtitkára. Dr. Apáthy István egyetemi tanár és neje. Dr. Szádeczky Gyula egyetemi tanár és leánya. Dr. Gyalui Farkas könyvtárigazgató. Dr. Szabó Dénes. Dr. Márki Sándor. Dr. Kenyeres Balázs. Dr. Kenéz Béla egyetemi tanárok. Dr. Páter Béla gazdasági akadémiai igazgató, egyetemi magántanár. Pallos Albert áll. polgári leányiskolai igazgató. Kovács Béla áll. tanítóképző intézeti tanár. Kovács Kálmán, Márkos Albert unitárius főgimnáziumi tanárok. Dr. Barabás Abel és neje. Sepródi János ref. főgimn. tanár. Merza Lajos az EMKE főpénztárosa. Dr. Patoky Jenő városi tiszti főorvos és neje. Simonffy István gépgyáros. Dr. Szádeczky Béla muzeumi könyvtárőr. Dr. Persián Kálmán egyetemi könyvtár-tiszt. Ormányi Papp István kereskedő. Simon István régiségkereskedő. Cseh Andor jogszigorló. Ferenczy István egyetemi tanárségéd. Ferenczy Sándor, Izsó Lajos tanárjelöltek. Dr. Buday Árpád egyetemi magántanár. Kelemen Lajos unitárius főgimnáziumi tanár, az EME titkára. Imre Kálmán joghallgató.

— Az unitárius egyházi főtanács ülése.

Az unitárius egyházi főtanács ez évi rendes közgyűlését október 27 és következő napjain tartja meg Kolozsvárt a kollegium dísztermében. Az elnökség ma küldi szét a meghívókat a főtanács tagjaihoz. A 33 pontból álló tárgysorozaton több nagyfontosságú ügy szerepel, melyek bizonyára élénk érdeklődést fognak kiváltani.

— Egy nevezetes könyv. Dr. Gidófalvy István kolozsvári kir. közjegyző és dr. Schultz Józsefné tollából tegnap egy, bizonyára széles körökben általános érdekeltséget keltő könyv jelent meg «A papok és tanítók szociológiai kötelességei» címen. A nagyértékű művel lapunk vezető helyén foglalkozunk, tárcarovatunkban pedig annak egy érdekes fejezetét mutatjuk be.

**Szegedy Imre Zöldfa**  
szállodája és étterme,  
KOLOZSVÁR, Radák-utca 3. szám.

A helyi és vidéki közönség kedvenc találkozója. Havi abonoma, olcsó szobák, mindennap cigányzene, erdélyi fajborok. — Fogatok részére kintűnő istálló villanyvilágítással

## ÜZENETEK.

*Kiváncsi.* A napi lapok közléseiből ön is megtudhatta, hogy a múlt héten Kolozsvárt tartózkodott gróf Tisza István ittléte alatt nemcsak kolozsvári, hanem budapesti detektívek is őrizték. Különben ez évi június 4-ike óta bárhová megy és bárhol tartózkodik mindenütt van vele néhány budapesti detektív, akik most már teljesen ki vannak vonva rendes és kötelezett szolgálataik köréből. Hogy ez merőben szabálytalan dolog, azt nem kell bizonyítani, úgy azt sem, hogy gr. Tisza Istvánnak egyáltalán semmi joga nincs arra, hogy az állam fizetett alkalmazottjait magánszükségleteire ily formában igénybe vegye. De hát manapság minden a fejetelejére van állítva édes hazánkban. Ezek közt az is elfér, hogy Tisza gróf magántestőrséget tartson az állam alkalmazottjaiból

*Vidéki ügyvéd.* A csőd tömeggondnokokat, amint ön igen jól tudhatja a csődöt elrendelő kir. törvényszék nevezi ki. Igazában úgy kellene lenni, hogy az egy városban lakó ügyvédek ilyen tömeggondnokságokat sorjában kapjanak, vagyis lehetőleg mindenik részesedjék ebben a jó teteményben. De hát ebben a kérdésben is rendszerint a protekció érvényesül. Legújában is két és pedig nagyobbabású csődöt két olyan ügyvéd kapott, akik

már ismételtlen voltak tömeggondnokok s a kik nyagiakban egyáltalán nem szenvednek hiányt. Mig ezzel szemben egész sereg ügyvéd van, a ki évtizedek óta vár egy tömeggondnokságra és még sem jut hozzá. Ez bizonyára nincs rendjén, de így van.

*Vasutas.* Felszeghi Ferenc kolozsvári Máv. üzletvezető már teljesen felgyógyult hosszabb és súlyos betegségeiből. A múlt hét péntekjén meg is érkezett Kolozsvárra. Hivatalát ma veszi át Leicht János felügyelőtől, aki Jármay Béla elhalálása óta vezette a hivatalt, s végezte az üzletvezetői teendőket. Vasuti körökben, mint alkalmunk volt megfigyelni az új hivatal főnököt nagy és meleg rokonszenvvel fogadták, s bizonyára gyorsan népszerűsége tesz szerit, mert igen jó modoru és humánus gondolkozásu férfi, aki a szegedi üzletvezetőség élén négy éven át rátermetségének kétségtelen jeleit adta.

J. K. Gróf Majláth Gusztáv erdélyi püspököt ezelőtt 25 évvel szentelték fel áldozó pappá. Ennek az eseménynek évfordulóját a múlt héten a székhelyén ülte meg teljes csendben és visszavonultságban. Tisztelőinek nagy serege azonban tömegesen kereste fel ez évforduló alkalmából szerencse kívánataival.

# Nagy Domokos

gőzmosó és vegytisztító gyárában készülnek  
a legszebb gallérok és mindennemű ruhák.  
Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 32. szám. Telefon 1087. szám.

— A vértanuk síremlékénél A Kereskedők és kereskedő ifjak társulatának dalosköre vasárnap délután kegyeletes emlékünnepet rendezett Tamás András és Sándor László 48-as honvédfőtisztek kivégeztetésének évfordulóján. Az ünnepen szépszámu résztvevő közönség jelent meg. Dr. Török István ny. főgymn. igazgató tartott megható emlékbeszédet, Mártonffy László alkalmi szavallatot. A dalárda több gyászalt énekelt.

— Esküvő. Dr. Steiner Pál egyetemi magántanár, a sebészeti klinika első tanársegédje e hó 15 én Budapesten tartja esküvőjét dr. Springer Saroltával, dr. Springer Jakab gyulafehérvári fogorvos leányával.

— Doktoravatás az Egyetemen. A kolozsvári tud. egyetemen szombaton délben a következő végzett hallgatókat avatták fel doktorokká: És pedig jogtudományiak: Bánóczy, Dénes, Fejér Barna, Hellinger Ignác, Jancsó Gábor, Korondi Károly, Kovács József, dr. Külley Béla, Kovács-Géczy József, dr. Majerszky Jenő, Mikuleczky Gyula, Oláh István, Stefán Antal. Államtudományiak: Kovács Géza István, Rutner Kálmán. Orvostudományiak: Temesváry István, Springer Sándor, Pap Sándor, Feszt György, Kohn Jenő. Különösebb érdekességét képezte a felavató ünnepélynek, hogy ez alkalommal avatták fel az orvostudományok doktorává Bánóczy Margit urhölgyet, dr. Somló Bodog egyetemi tanár elvált feleségét.

— Az állatkiállítás kihelyezése. Az Erdélyi Gazdasági Egylet állatkiállítási épületeit, mint értesülünk, a tavasz folyamán le fogják rombolni s azt a területet is a sétálóterezhez csatolják. Az állatkiállítás helyéül a város a Sporttelep felső részén jelölt ki új területet s a kiállítási épületeket ott fogják felállítani.

— Tűzoltó-napok a vármegyében. Kolozsvármegyében az elaggott tűzoltók otthona javára e hó 12., 13., 14. napjain eszközölték a gyűjtést, melyet Sikó Kanut, ez a lelkes és derék körjegyző szervezett. A gyűjtés a jelzett emberbaráti célra előreláthatólag szép összeget fog eredményezni.

— Alsózsuki lóversenyek. Verőfényes szép őszi napon zajlott le vasárnap az utolsó lóversenynap. Ritkán volt olyan mozgalmas az élet Zsukon, mint a tegnapi versenynapon. Mánásasszonyok pompás toillettejei, ragyogó egyenruhák sűrűn váltogatták egymást a szürke tömegben. A verseny részletes eredménye egyébként a következő: 1. Háromévesek sikversenye. Első gróf Eszterházi Károly volt Filótás Ferenc Benkházi nevű lován. 2. Erdélyi díj. A zsuki versenyek legszébben dotált díját meglepetésre a zsbói ménes kitudó formában levő Hajadon lova nyerte ugyancsak gróf Eszterházi Károllyal a nyeregben. 3. A kolozsi kancák 5000 méteres versenyét a legügyesebb urlovasok egyike: Markovits Richárd Laborc 15 nevű kolozsi kancán nyerte. 4. A hölgyek díja akadályversenyt is nagy küzdelem után a versenybíró ítéletével a zsbói ménes „Szép Ilonkát”-ján a nap hőse, gróf Eszterházi Károly nyerte meg. 5. Az állami ménes döntő versenyét pedig általános meglepetésre báró Appel nyerte Kolozs 154-en.

— Footballmérkőzések. A Rákóczi-kerti sporttelepen vasárnap délután két bajnoki labdarugó mérkőzés volt. Az első a kolozsvári kereskedő ifjak sportegylete — Marosvásárhelyi S E, mely mint előre látható volt, a marosvásárhelyiek jól megérdemelt győzelmével végződött. A második mérkőzésben új csapatot láttunk a nagyszebeniek footballcsapatában, mely dacára kiváló kapusának és szimpatikus játéknak szintén elvesztette a mérkőzést a kolozsvári bajnokcsapattal szemben.

— Ince Elek utóda Fuhrmann Miklós könyvkötészet Kolozsvárt, Szentegyház-utca 7 szám. Ajánlja tetemesen megnagyobbított és ujonnan jól felszerelt műhelyét, ahol képzett munkásokkal a legdíszesebb munkáktól a legegyszerűbbig elsőrendű anyaggal, mérsékelt ártért, pontos időre állók becses megrendelőim rendelkezésére. Munkafelvételek helyek: Kossuth Lajos-utca 2 szám Fuhrmann M. papirkereskedésében és Szentegyház-utca 7 sz. Telefon szám mindig 249. — Használt de jókarban levő gépek olcsón eladóak.

## Técsi József

tyukszem és benőtt köröm  
műtőterme Kolozsvár,

Mátyás király-tér 26. sz.

Telefonszám 715.

## Fejér Béla

órák és ékszerész

KOLOZSVÁR,  
Széchenyi-tér 5.



Legolcsóbb árban kaphatók  
órák láncok, függők, gyűrűk  
és mindenféle ékszerek.

Telefon szám: 1106.

A. Ráthonyi Károly  
mechanikai műhelye  
KOLOZSVÁRT,

Unió utca 24. szám.

Mindendenkinek kényelmére  
váltak, ha műhelyemben eszközli  
villamoscsengő,  
gramofon,  
házitelefon  
vagy azokhoz tartozó dolgok  
javítását.

Telefon szám: 1106.

x Zsebkészek, ollók, borotvák, stb., szemüvegek, orrcsüptetők, színházi és tábori látszóvegek, hőmérők, vivőeszközök, párbajfegyverek, revolverek nagy választékban és csakis elsőrendű minőségben kaphatók: Kun Mátyás Fia műköszörüs, késes, kardműves, látszerész és műszerész üzletében Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 2. szám. «Szandriko» Alpakka evőeszközök eredeti gyári árakon.

x Diana gőzfürdő a közegészségi és kényelmi követelményeknek és igényeknek mindenben megfelelően áll a közönség rendelkezésére. A fürdő szerdán és pénteken egész nap a nők, a többi napokon reggel 6 órától déli 1 óráig a férfiak részére áll rendelkezésre.

x Kispipa vendéglőben havi abononm étlap szerint, jó izletes magyar konyha, valamint kitűnő pontos kiszolgálás. Tisztelettel Bodor Márton vendéglős.

## Felhívás.

A n. é. közönség szives tudomására kívánom hozni, hogy az

### ősz és téli újdonságok

teljesen raktárra érkeztek.

Ugy mint:

Costüm szövetek  
Ruha szövetek  
Bársonyok  
Barchettek  
Tenisz flanel  
Válkendő.

A költözködők figyelmébe:

Ágy garnitúrák  
Szőnyegek  
Csipke és szövet függöny  
Kész mátrácok.

A n. é. közönség szives pártfogását kérve

Maradok tisztelettel

Hohn Bertalan

Kolozsvár,

Wesselényi M.-u. 5.

Telefon 878.

## Uránia Színház.

**x A malom titka** a címe annak a Nordis képnek, amit az Uránia Színház egyidőben mutat be a fővárosi mozgó-színházakkal. Dráma 3 felvonásban, mely érdekes és annyira vonzó, hogy a közönséget lebilincseli még a jelenlegi hábuos viszonyok közt is. A műsoron ezenkívül több *bohózat* és egy *mozgófénykép hirdető* teszi az estét élvezetesebbé, vasárnap ugy most is, mint máskor, délután 3 órakor kezdődik az előadás és folytatódagasan 11 óráig tart állandó gbemenettel. Az Uránia fennállása óta elég garanciát nyújt a közönség bizalmára. E hó 16-án Pekár Gyula orsz. képviselő darabja kerül színre, a *Diadalmas Amerika*. 3 felvonásban, több mint 200 gyönyörű álló- és számos mozgóképpel este 8 órakor kezdődő előadásban. Jegyek előre váltathatók Bernáth papirosáruházában Mátyás király-tér.

Itt először 14. és 15-én: Itt először  
Ünnep és vasárnap d. u. 3-tól hétköznap 6—11

### Ég a malom.

Szenzációs társadalmi dráma 3 felvonásban.

Ezenkívül:

Az elcserejt kalapok. Vig bohózat,  
Pali kerékpárkalandja. Bohózat.  
Express ujság mozgóképekben. Aktuális.

Okt. 16-án: Budapesti Magyar Tudományos  
Uránia Színház vendégjátéka.

**Diadalmas Amerika.** 3 felvonás.  
Irt: Pekár Gyula, országgyűlési képviselő.



## TISZTVISELŐ- KÖLCSÖN- ÜGYEKBE

díjmentes felvilágosítást nyújt az  
Osztr. magy. I. ált. tisztviselő-  
egylet kolozsvári képviselősege  
**Kolozsvár, Páris**  
(most Hegedüs Sándor) u. 16.

Hivatalos óra:  
d. u. 3—4-ig és 6—8-ig.  
Telefonszám 191. Telefonszám 191.

**x Fogorvosok figyelmébe ajánljuk**  
Hadinger S. Ede foglaboratoriumát.

*Tanuljunk világnyelveket a Berlitz iskolákban!* Az egész világon ismeretes, hogy az egyszerű és gyakorlati Berlitz módszer által, amelyet a világ kb. 480 Berlitz iskolájában követnek, a tanuló a legrövidebb idő alatt megtanul bármely nyelven nemcsak helyesen írni, hanem folyékonyan is beszélni, ami lehetővé teszi, hogy az illető országban, amelynek nyelvét a Berlitz iskolában megtanulta, minden nehézség nélkül társaloghasson. E cél eléréséhez leginkább hozzájárul az, hogy a Berlitz nyelviskolák tanárai csakis anyanyelvüket tanítják, beszédük tájszólás nélküli, kiejtésük kifogástalan. Az oktatás társas- vagy magánórákban történik; a tanulást bármikor meg lehet kezdeni. — Felvilágosítás az intézet irodájában nyerhető. Prospektus ingyen és bérmentve. Telefon 895. Berlitz nyelviskola Ferenc József-ut 4. szám. — Fordítási iroda.



## BITTÓ REZSŐ

*Élsőrendű férfi divathölönlegesség-  
gek üzlete. Kolozsvár, Mátyás király  
tér 12. Telefon 118. Legdivatósabb és  
legjobb minőségű öltöztetési  
Angol és magyar kalapok, felöltők,  
Nyakkendőek, cylinderek, finom ur  
Fehérneműek, kesztyűk, amerikai cipők.  
Férfi kelengyék mérték szerint készülnék.*



Van szerencsém a t. hölgyközön-  
séget értesíteni, hogy mellfűző-  
termemet az

### orthopedai haskötők

készítésével kibővíttem. Elvállalok mérték szerint (orvosi rendelésre is) Teufel-féle haskötőt, dr. Kés m á r k i tanár féle nadrág haskötőt, állapotos haskötőt, továbbá teljesen gumiból fűzőket. Ugyanezen haskötőket raktáron is tartok nagy választékban, a legolcsóbbtól a legfinomabbig, már 4 kor.-tól feljebb. Telefon felhívásra küldök házhöz választás végett fűzőket, haskötőt és batist fűzővédket, hosszú princess-fűzőket, már 6 koronától feljebb.

**ROSENZWEIG E.**

Deák Ferenc-utca 6. szám.



Tanulóleányok felvéteinek.  
Képes árjegyzék ingyen.

## Magyar leszámítoló és Pénzváltó bank

erdélyrészi fiókosztálya  
**Kolozsvár, Mátyás király tér 20.**  
(Bánffy-palota.)

A nyári idényre a **magán pénztárak** (safe-deposit) használatára 3 havi időtartamra **külön bérletet nyit.**

Már 10 korona csekély díjért **reklamok** bérelhetők.

A fürdőző és elutazó közönség ajánlja **hitelleveleit és utalványait a világ minden piacára.** Tőkebefektetésre saját kobocsátásu

**4 1/2%-os zálogleveleit**

melyek katonai házassági biztosítókra a legalkalmasabbak.

## Dávid József, uri szabó Kolozsvárt

Wesselényi M.-utca 24. szám.

Készít a legjobb angol szöve-  
tekből ruhát, legújabb angol  
divat szerint.

Tessék próba rendelést eszközölni.

## Csillag Kristófné

fűszer- és csemege üzlete megnyílt,

**Heltai-u. I. szám alatt,**

hol fűszer- és csemege árukat a  
legolcsóbban lehet bevásárolni.

Szíves pártfogást kér,

tisztelettel:

a tulajdonosné.

Telefonsz.:  
1100.

## Erzsébet gőz- és kádfürdő

**Kolozsvárt**  
**Kisszamos-utca 1-ső szám.**

Legújabbán átalakítva és berendezve.

Nyitva reggel 1/5-től.

Ifjúság részére 30% kedvezmény.

Telefon szám 393

x (Meg van oldva a kérdés.)

Egy rég óhajtott kérdés nyert megoldást a legutóbbi időben. Ugyanis a Ferencz József-ut és környéke lakóinak s ezek között különösen a kereskedőknek és iparosoknak nem kell már kilométernyi távolságra gyalogolniok, hogy kevés szabadidejüket kellemesen eltölthessék, avagy üzleti dolgaik megbeszélése végett távoli kávéházakban találkat adjanak, mert a Ferencz József-ut 67. sz. alatt most megnyitott Budapest Szálloda modernül berendezett étterme és kávéháza rendelkezésükre áll. Semmi sem igazolja jobban e modern étterem és kávéház szükséges voltát annál, hogy a mióta megnyitott, a közönség napról-napra szeretettel felkeresi és csaknem zsúfolásig megtölti. A magunk részéről is örömmel látjuk ez új üzlet életképességét, mely egy egész városrész lakosságának szolgál kellemes szórakozó és találkozó helyéül s melegen ajánljuk az ottani polgárság további jóakaratu pártfogásába.

## SZINHÁZ.

Heti műsor a téli színházban.

Hétfőn délután: Toloncz rendkívüli ifjúsági előadás.  
Hétfőn este: Vig özvegy. (Bérleten kívül. Esti előadás félhelyárakkal.)  
Kedden: Nebántsvirág. (Bérlet 29. szám. A.)  
Szerdán: A piktorok. (Ujdonság, először. Bérlet 30. szám. B.)  
Csütörtökön: A piktorok. (2-odszor, bérlet 31. sz. C.)  
Pénteken: A piktorok, (3-adszor. Bérlet 32. sz. D.)  
Szombaton: Bizánc. Bérlet 33. sz. A. sz.)  
Vasárnap délután Liliomfi. (Félhelyárakkal.)  
Vasárnap este: A kis gróf. (Bérlet 34. sz. B.)

## Biasini Szálloda és étterem Kolozsvár.

Olcsó és tiszta szobák.  
Kitűnő magyar konyha.  
Olcsó árak. Eredeti fajborok.

## Havi abonoma.

Alapítva 1860-ban.

## Gámán J. örököse villanyerőre berendezett könyvnyomdájában

készülnek a modern kornak legmegfelelőbb csinnal előállítható összes könyvnyomdai munkák.

Gyors és pontos kiszolgálás.  
Szolid árak. Tiszta munka.

Telefon 549. szám.

x Erdély legszebb ékszer-üzlete!  
BENEDEK SÁNDOR Kolozsvár, Wesselenyi Miklós-utca 13. sz. alatt. — Telefon 721. sz. — Ékszer-, ezüst-, műipari tárgyak legszebb kivitelben és legolcsóbb árban. Vidéki rendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

x Oberding Antal vízvezeték, csatornázás és központi fűtések berendezési vállalata Kolozsvár, Ferenc József-ut 62. szám. Telefon 625.



## OSVÁTH PÁL puskaműves Kolozsvár

Bolyai-utca.

Kész fegyverek, revolverek, töltények nagy választékban. — Javitások, becserelések stb. jutányos árak mellett vállaltatnak el.

## Nagy János

kőfaragó-üzlete  
Kolozsvárt  
Petőfi-utca 22—24.

Villanyos erőre berendezett márvány, gránit, syenit, andesit sirkő- és butor-márvány gyára. ::

Elvállal mindenféle kőfaragó munkákat.

(Saját márvány- és mészkőbányák.)

Ingyen recept mindazoknak, akik gyakori csömörben szenvednek. Ajánlom, hogy az előnyösen

ismert **KORONA** vendéglőből jó, tiszta

„Szilágysági“ bort vegyenek. Nem kételkedik, ha meggyőződik, hogy a Korona vendéglő „Szilágysági“ borától, ha minden evés után egy pohárral iszik, ugy attól a csömör örökre elmúlik. — Akinek pedig nincsen étvágya, annak határozottan jót tesz a Korona vendéglő kisütőn főzött seprőpálinkája. Fontos tudni, hogy Pecsénye bort 1 koronáért, Leányka bort 1 kor. 40 fillérért, Seprő- és Szilvapálinkát 2 kor. 40 fillérért rendelésre teljesen pénz nélkül házhoz szállít a

KORONA vendéglős Kolozsvárt,  
Kossuth Lajos-utca 49. szám.

## Hadinger S. Ede

fogászati laboratoriuma  
Kolozsvár,  
Forduló-utca 5. I. em.

## Ferencz József

kávéház és bodega. Ajánlja ujonnan berendezett kávéházát és bodegáját. — Erdélyi fajborok. — Minden nap cigányzene. — Hideg felvágottak.

Orpington  
törzstyukok  
eladó.

Erzsébet-ut  
13-ik szám.

Legolcsóbb butor bevásárlási forrás

Erdély legnagyobb butorgyára.

## MESTITZ MIHÁLY ÉS FIAI

butorgyára, Marosvásárhelyt Széchenyi-tér 41.  
Telefonszám: 112—113.  
Kolozsvárt, Unio-utca 7. szám. Telefonsz. 661.

Csakis kitűnő minőségű árukat hoz forgalomba és azokért a legmesszebb menő jótállást vállalja.

Hitelképes egyéneknek ár-felemelés nélkül részletre. Vidéken meghívásra bemutatjuk gazdag mintagyűjteményünket.

Menyasszonyi kelengyék  
rendkívüli nagy választékban.

Fűrészgyárunkban mindennemű épületfa, deszka, léczsindely, tölgyfaparkett olcsón kapható.

## Olcsóságáról

és szolid kiszolgálásáról városzerte

előnyösen ismert

Szamospart

női divatruház

elárusítást

rendez.

Telefon  
1165.

Telefon  
1165.

Megérkezett

a tiroli férfi és női  
ének és táncsoport  
a „GLUB“-kávéházban  
hangversenyez

művészi programmal  
Számos látogatást kér

HUNWALD GYULA

a „Club“ kávéház tulajdonosa.  
Unio-utca 6.

# Mágnás-Kaszinó nyilvános étterme Deák Ferenc- utca 16 szám.

Elsőrendű konyha. Friss, csapolt Drèher korona sör. Valódi fajborok. Színház után friss vacsora. Esténként Balogh Jancsi és fia ujjonnan szervezett zenekara játszik. Havi abonemát elfogadok. Számos látogatást kér:  
Szilágyi Béla vendéglős.

Hatóságilag engedélyezett végeladás

**Ritka alkalom!**

Ház lebontása miatt

Raktáromon levő 3000 darab leányka és női felöltőt, szörmekabátot, női bundát, muffot és boát leszállított árban árusítom. Kabátok 10 koronától feljebb!!

Tisztelettel:

Bányai Sámuel és Fia utóda

Mátyás király-tér 8. szám.

Hatóságilag engedélyezett végeladás

Ezen hely lefoglalva

# Tautfer Dezső

vaskereskedése részére

Wesselényi Miklós-utca 24. szám.

Angol kosztümök és francia  
rubák legizlésebben

## Tanczer János

divattermében készülnek a hozott és ott választott kelmékből méltányos árban.

Kolozsvár, Deák-F.-utca 28.  
(Saját ház.) Alapítva 1870.

## Uri divatszabó

Jókai-utca 2-ik szám alatti üzletünkben raktáron tartunk nagy választékban hazai és angol ruhaszöveteket. Legújabb divatnak megfelelő férfi és fiú ruhákat jutányosan és gyorsan készítünk. Kényelmes részletfizetések teljesíthetők.

Lázár és társa.

## Szigethy Lajos

uriszabó üzlete

Kolozsvár

Telefon 11-50

Kossuth Lajos-utca 36.

Hazai és külföldi szöveteket a legválogatottabb s legfinomabb izlést kiellégítően állandóan raktáron tartok.

Minden munka saját műhelyemben készül.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Szolid ár!

Modern szabászat!

Pontos kiszolgálás!

## Mezőgazdasági Bank és Tak.-pénztár R.-T.

Elfogad betéteket betéti könyvekre és tolyó számlára legelőnyösebb kamatozás mellett naptól napig s a tőkekamatadót is az intézet sajátjából fizeti s azokat rendszerint felmondás nélkül fizeti vissza.

Lombard kölcsönöket nyújt értékpapírosokra előnyös kamattal és kamattal.

Váltókat leszámítol előnyös kamatfizetés mellett.

Kölcsönöket nyújt ingatlanokra való betáblázás és váltófedezet alapján.

Folyószámla hitelek nyújt fedezetel előnyös kamatfizetés mellett.

Értékpapírokat vesz és elad napi árfolyamon.

Foglalkozik minden a bank és takarékpénztár üzletkörhöz tartozó ügyleteket Az igazgatóság.

Szálloda megnyitás Kolozsvárt!

Szálloda megnyitás Kolozsvárt

## Ferenc József nagyszálloda

Ferencz József-ut 5. és 7. sz. alatt. Modern kényelemmel berendezve. Központi melegvíz fűtés. Hideg-meleg mosdó. Emeletenként fürdő-szobakkal ellátva. Lift. Diszesen berendezett társalgó. Minden vonatnál a szálloda autó szalonkocsija a n. é. utazóközönség rendelkezésére áll, valamint a kolozsvári Autóbusz Közlekedési Társaság kocsijának a szálloda előtt rendes megállóhelye, mivel a n. é. közönség igen olcsón be- és kiutazhat a vasútállomásra.

**Erdélyrészi Magyar  
Jelzalog Hitelbank R.-T.**  
Kolozsvár, Rózsa-utca 1.

**Betétek** takarékpénztári  
könyvecskékre és folyószá-  
mlára legelőnyösebb kamatozás  
mellett, melyek rendszerinti  
felmondás nélkül fizettetnek  
vissza.

**Váltóleszámitolás.**

**Kölcsönök** földbirtokokra,  
és bérházakra váltófedezet  
ellenében.

**Lombárd kölcsönök.**

**Értékpapírok** vétele és el-  
adása.

**Hitellevelek,** checkek és  
utalványok külföldre.

Ajánlja tőkebefektetésre  
5% és 4 1/2% kamatozó zálog-  
leveleit.

Hivatalos órák:

Réggel 9-től délután 1-ig.

**Nekem mondja a tanárnak!**



hogy hol lehet legolcsóbban és legmegbízhatóan  
**: ÓRAKAT ÉS ÉKSZERKEKET :**  
vásárolni, csakis **SZILÁGYI MÁRTON**  
órák és ékszerész irodájában  
Kolozsvár, Wesselényi Miklós-utca 8.  
Óra- és ékszerjavítások legolcsóbban és  
megbízhatóan.

**Erdélyrészi  
Magyar Jelzalog bank r. t.**  
Kolozsvár, Rózsa-utca 1 szám.

**Betétek**  
**5<sup>o</sup>%-al**

kamatoztatnak.  
Váltóleszámitolás.  
Szelvények és kisorsolt értékek  
beváltása. Tőzsdei megbízások.



Divatos és formás női termetet mutató  
kitünő mellfűzőket mérték után csakis

**Katz Hepmin**

Deák Ferenc-u. 27. sz. alatti mellfűző  
üzletében lehet kapni. Ugyanő javításo-  
kat is elfogad. Kész fűzők nagy raktára.

KÖZPONTI IRODA:  
DEÁK F.-U. 9. SZ.  
TELEFON: 827. SZ.

GARAGE:  
HONVÉD-UTCZA 29.  
TELEFON: 889. SZ.

SÜRGÖNYCZIM:  
 AUTÓ.

## ERDÉLYI KÖZVESZÉDELMI ÉS AUTOMOBIL-FORGALMI

**Részvénytársaság Kolozsvár.**

Részvény-jegyzés aláírási felhívás.

Az augusztus hó 24-én tartott rendkívüli közgyűlés egyhangulag  
elhatározta, hogy a társaság üzletmenetelének rohamos és örvendetes  
fejlődésére való tekintettel a társaság alaptőkéjét 100.000 koro-  
náról 500.000 koronára felemeli, olyképpen, hogy ezidőszert  
200.000 koronának megfelelően 1000 db egyenként 200 K név-  
értékű részvényt bocsájt ki jegyzésre, amely új részvények a követ-  
kező üzleti év elejétől, azaz 1912 november 1-től kezdődőleg fognak  
az üzleti nyereségben részesülni.

A régi részvényesek elsőbbségi jogát a rendk. közgyűlés ugy  
állapította meg, hogy minden darab régi részvény birtokosa 1 új rész-  
vénynek átvételét igényelheti. Az átvételi árfolyam 200 koronában álla-  
pittatik meg, melyhez részvénykiállítás és bélyegilletékért még 5 ko-  
rona számítandó részvényenként.

A kibocsátandó új részvények jegyzésének határideje 1912  
október 20-án zárul, amely ideig jegyzések ugy a társaság hivatalos  
helyiségében (Kolozsvár, Deák Ferenc-u. 9. szám) valamint Kolozsvárt  
az Erdélyi Bank és Takarékpénztár részv.-társ.-nál, a Kolozsvári Taka-  
rékpénztár és Hitelbank r.-t.-nál, továbbá Marosvásárhelyt a Maros-  
vásárhelyi Bank és Takarékp. r.-t.-nál eszközölhetők *Kívánságra a*  
*társaság központja készséggel küld aláírási ivateket.* A kibocsá-  
tási határidő eltelte után fenntartja magának a társaság igazgatósága  
azon jogot, hogy tulajjegyzés esetén a jegyzéseket leszállítsa avagy törölje.

A jegyzés alkalmával a részvények kibocsátási árának (200 K)  
10%-a fizetendő, továbbá 20% a jegyzési határidőig (1912 október  
20.) míg a kibocsátási ár hátralékos része az igazgatóság felhívására  
az általa megállapítandó módokat szerint lesz fizetendő.

A kibocsátási ár, valamint az illetéknek kifizetése után a részvé-  
nyek azonnal kiadatnak.  
Az igazgatóság.

## SZINKÖR-MOZGÓ.

Előadások  
hétköznapokon

5 órákor  
6 1/2 órákor  
8 órákor  
9 1/2 órákor

Helyárak  
hétköznapokon

Pályulés 85 fillér.  
Földszinti ülés 52 "  
Állóhely 12 "  
Alsóerkély 42 "  
Felsőerkély 22 "  
(a jegyadóval együtt)

## Műsor

Ma hétfőn:

A korinthusi szüz.  
Ágoston a szemfényvesztő.  
Az ujságáros kutyája.  
Bandika és a nevelőnő.  
A fa indianus.

**Kedden ui műsor!**

Helyárak  
vasárnapokon

Pályulés 52 — fill.  
Földszinti I. hely 52 "  
" II. hely 32 "  
Állóhely 12 "  
Alsóerkély 42 "  
Felsőerkély 22 "  
(a jegyadóval együtt)

Előadások  
vasárnapokon

2 1/2 órákor  
4 órákor  
5 1/2 órákor  
7 órákor  
8 1/2 órákor  
10 órákor

